



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 27. februára 2026  
(OR. en)

11787/24  
ADD 9

---

Medziinštitucionálne spisy:  
2024/0101 (NLE)  
2024/0102 (NLE)

---

AELE 72  
AND 13  
SM 13  
MI 659

#### **LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

Predmet: Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Andorrským kniežatstvom a Sanmarínskou republikou ako dvomi samostatnými zmluvnými stranami na strane druhej

---

# PROTOKOL TÝKAJÚCI SA SAN MARÍNA

## ČASŤ I

### VOĽNÝ POHYB TOVARU

#### KAPITOLA 1

#### VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

#### ČLÁNOK 1

##### Zásady

Voľný pohyb tovaru medzi EÚ a San Marínom je založený na colnej únii na jednej strane a na prijatí právnych aktov Únie v oblasti voľného pohybu tovaru San Marínom na strane druhej.

## ČLÁNOK 2

### Colná únia medzi EÚ a San Marínom

Touto dohodou sa zriaďuje colná únia medzi EÚ a San Marínom (ďalej len „colná únia medzi EÚ a San Marínom“), ktorá nahrádza Dohodu o spolupráci a colnej únii medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sanmarínskou republikou<sup>1</sup> podpísanú v Bruseli 16. decembra 1991 a je jej nástupníckou dohodou.

## ČLÁNOK 3

### Rozsah pôsobnosti colnej únie medzi EÚ a San Marínom

1. Colná únia medzi EÚ a San Marínom sa vzťahuje na všetok tovar.
2. Colná únia medzi EÚ a San Marínom zahŕňa colné územie EÚ špecifikované v článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013<sup>2</sup> (ďalej len „Colný kódex Únie“) (ďalej len „colné územie EÚ“) a územie San Marína.

---

<sup>1</sup> Ú. v. ES L 84, 28.3.2002, s. 43.

<sup>2</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

3. Colná únia medzi EÚ a San Marínom sa vzťahuje na:
- a) tovar vyrobený na colnom území EÚ alebo v San Maríne vrátane tovaru úplne alebo čiastočne získaného z výrobkov pochádzajúcich z tretích krajín, ktoré sú vo voľnom obehu na colnom území EÚ alebo v San Maríne, a
  - b) tovar pochádzajúci z tretích krajín, ktorý je vo voľnom obehu na colnom území EÚ alebo v San Maríne.
4. Výrobky pochádzajúce z tretích krajín sa považujú za výrobky vo voľnom obehu na colnom území EÚ alebo v San Maríne, ak boli splnené relevantné dovozné formality, boli vybrané všetky splatné clá alebo poplatky s rovnocenným účinkom a v prípade uvedených výrobkov pochádzajúcich z tretích krajín nedošlo k úplnému ani čiastočnému vráteniu týchto ciel alebo poplatkov.
5. Colná únia medzi EÚ a San Marínom sa vzťahuje aj na tovar získaný na colnom území EÚ alebo v San Maríne, pri ktorého výrobe sa používajú výrobky pochádzajúce z tretích krajín, ktoré nie sú vo voľnom obehu na colnom území EÚ ani v San Maríne. Ustanovenia o colnej únii medzi EÚ a San Marínom sa však na takéto tovar uplatňujú len vtedy, ak vyvážajúca pridružená zmluvná strana vyberá clá EÚ za výrobky prichádzajúce z tretích krajín použité pri výrobe tohto tovaru.

## ČLÁNOK 4

### Podvýbor pre colnú spoluprácu

1. Odchyľne od článku 76 ods. 8 prvej vety rámcovej dohody sa týmto zriaďuje Podvýbor pre colnú spoluprácu. Metodiku, zloženie a fungovanie Podvýboru pre colnú spoluprácu určí Spoločný výbor vo svojom rokovacom poriadku.
2. Podvýbor pre colnú spoluprácu pravidelne alebo na žiadosť jednej z pridružených zmluvných strán skúma otázky výkladu a vykonávania colných ustanovení obsiahnutých v tejto dohode. Zaoberá sa aj všetkými záležitosťami týkajúcimi sa colnej spolupráce a vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach medzi EÚ a San Marínom.
3. Podvýbor pre colnú spoluprácu môže z vlastného podnetu vydať alebo prípadne na žiadosť Spoločného výboru vydáva Spoločnému výboru odporúčania o colných záležitostiach. Spoločný výbor odpovie na takéto odporúčania rozhodnutím.

## KAPITOLA 2

### PRIPOJENIE K ELEKTRONICKÝM SYSTÉMOM EÚ

#### ČLÁNOK 5

##### Pripojenie do elektronických systémov EÚ

Náklady na pripojenie do elektronických systémov EÚ, ktoré je potrebné na riadne fungovanie colnej únie medzi EÚ a San Marínom, znáša San Maríno. Prípady, v ktorých je takéto pripojenie potrebné, stanoví rozhodnutím Spoločný výbor.

## KAPITOLA 3

### OSOBITNÉ USTANOVENIA

#### ČLÁNOK 6

Preferenčné dohody, o ktorých EÚ rokuje alebo rokovala

EÚ v rámci obchodných rokovaní s tretími krajinami urobí všetko preto, aby dosiahla, že uplatniteľnosť akýchkoľvek preferenčných dojednaní sa rozšíri na výrobky s pôvodom v San Maríne.

#### ČLÁNOK 7

Dohody o vzájomnom uznávaní, o ktorých EÚ rokuje

EÚ v rámci rokovaní o dohodách o vzájomnom uznávaní s tretími krajinami urobí všetko preto, aby dosiahla, že sa platnosť týchto dohôd o vzájomnom uznávaní na účely posudzovania zhody a označovania výrobkov rozšíri na San Maríno.

## ČLÁNOK 8

### Colné úrady EÚ,

ktoré sú oprávnené vykonávať colné konanie týkajúce sa tovaru s miestom určenia v San Maríne

1. San Maríno oprávňuje EÚ vykonávať v mene a na účet San Marína formality v súvislosti s colným konaním týkajúcim sa tovaru vstupujúceho na jeho územie z tretích krajín alebo vystupujúceho z jeho územia a s miestom určenia v tretích krajinách.
2. Operácie colného konania v súvislosti s dovozom, a najmä formality na umiestnenie do voľného obehu tovaru prichádzajúceho z tretích krajín s miestom určenia v San Maríne sa vykonávajú na colných úradoch EÚ, ktoré sú oprávnené vykonávať colné konanie týkajúce sa tovaru s miestom určenia v San Maríne, uvedené v zozname v dodatku 1 k tomuto protokolu (ďalej len „colné úrady EÚ“).
3. Operácie colného konania v súvislosti s vývozom sa môžu vykonávať na colných úradoch členských štátov EÚ s výnimkou formalít, ktoré:
  - a) sa vykonávajú na základe osobitných colných režimov s výnimkou tranzitu,
  - b) sa týkajú vývozu zbraní, umeleckých diel, prekurzorov a výrobkov s dvojakým použitím,
  - c) sa musia vykonať na colných úradoch EÚ.

4. Spoločný výbor stanoví metódy administratívnej spolupráce medzi príslušnými orgánmi EÚ a San Marína v súvislosti s prepravou tovaru podľa odseku 1 a prepravou tovaru medzi San Marínom a členskými štátmi EÚ, zoznam colných úradov EÚ, formality uvedené v odseku 3 písm. a) a b) a postup na posielanie uvedeného tovaru do San Marína.

5. San Maríno si vyhradzuje právo vykonávať formality súvisiace s colným konaním samé, s výhradou dohody pridružených zmluvných strán v Spoločnom výbore.

## ČLÁNOK 9

### Určenie vybraných cieľ

1. Dovozné clá vyberané za tovar podľa článku 8 sa vyberajú na účet San Marína. San Maríno sa zaväzuje, že takého dovozného clá nebude dotknutým stranám priamo ani nepriamo vracať.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, dane a poplatky z dovozu poľnohospodárskych výrobkov môže San Maríno použiť na pomoc pre výrobu alebo vývoz.

3. Dojednania, ktorými sa dovozné clá, ktoré EÚ vybrala v mene San Marína, sprístupňujú štátnej pokladnici San Marína, sú stanovené v dodatku 2 k tomuto protokolu a zmeniť ich môže Spoločný výbor.

## ČASŤ II

### VOLNÝ POHYB OSÔB, SLUŽIEB A KAPITÁLU

#### KAPITOLA 1

#### DOPRAVA

#### ČLÁNOK 10

##### Kabotáž v cestnej nákladnej doprave

1. Pokiaľ ide o práva týkajúce sa kabotáže, touto dohodou nie je dotknutá: *Accordo tra la Repubblica di San Marino e la Repubblica italiana sulla regolamentazione reciproca dell'autotrasporto internazionale di viaggiatori e merci*, dvojstranná dohoda medzi San Marínom a Talianskom, podpísaná 7. mája 1997. Takéto práva týkajúce sa kabotáže možno aktualizovať.
2. Touto dohodou sa nahrádza dvojstranná dohoda medzi San Marínom a Talianskom uvedená v odseku 1, pokiaľ ide o všetky ostatné záležitosti okrem práv týkajúcich sa kabotáže, ktoré sú upravené uvedenou dvojstrannou dohodou.

3. S výnimkou ustanovení odseku 1 San Maríno nemôže s členskými štátmi EÚ uzatvárať nové dohody o záležitostiach upravujúcich cestnú dopravu v rozsahu pôsobnosti tejto dohody.

## KAPITOLA 2

### FINANČNÉ SLUŽBY

#### ČLÁNOK 11

##### Uplatňovanie článku 88 rámcovej dohody na vykonávanie rámcového protokolu 3

Podľa článku 88 rámcovej dohody budú podrobné vykonávacie podmienky účinného uplatňovania rámcového protokolu 3, pokiaľ ide o San Maríno, bližšie špecifikované v záväznej dvojstrannej dohode medzi Talianskom a San Marínom o spolupráci týkajúcej sa dohľadu v oblasti finančných služieb. Uvedená dvojstranná dohoda, ako aj všetky jej zmeny a pozastavenie alebo ukončenie jej platnosti musia byť v plnom súlade s právom Únie a podľa potreby sa o nich bude rokovať alebo sa o nich bude rozhodovať v dobrej viere a v úzkej spolupráci s Európskou komisiou. Oznámi sa Európskej komisii v rámci Spoločného výboru. Uvedená dvojstranná dohoda sa prerokuje včas pred uzavretím komplexného hodnotenia uvedeného v článku 3 ods. 2 rámcového protokolu 3. Táto dvojstranná dohoda bude neoddeliteľnou súčasťou vykonávania rámcového protokolu 3.

## ČASŤ III

### HORIZONTÁLNE USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA ŠTYROCH SLOBÔD

#### KAPITOLA 1

#### PRÁVO OBCHODNÝCH SPOLOČNOSTÍ

#### ČLÁNOK 12

#### Prepojenie registrov

1. Ústredné a obchodné registre a registre spoločností San Marína sú pripojené do systému prepojenia registrov zriadeného v súlade s článkom 22 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1132<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1132 zo 14. júna 2017 týkajúca sa niektorých aspektov práva obchodných spoločností (Ú. v. EÚ L 169, 30.6.2017, s. 46).

2. Pripojenie ústredných a obchodných registrov a registrov spoločností San Marína na systém prepojenia registrov podlieha plnému zosúladieniu s právnymi aktmi EÚ v oblasti práva obchodných spoločností, ako aj podmienke, aby San Maríno splnilo všetky technické požiadavky a finančné záväzky.
  
  3. San Maríno vykonáva potrebné opatrenia s cieľom zaistiť interoperabilitu svojich registrov v rámci systému prepojenia registrov cez platformu a zasielanie a výmenu informácií prostredníctvom systému prepojenia registrov a zaistí, aby spoločnosti a pobočky v San Maríne mali európsky jedinečný identifikačný znak (EUID) v súlade so smernicou (EÚ) 2017/1132.
  
  4. San Maríno znáša náklady na prispôsobenie svojich vnútroštátnych registrov, ako aj náklady na ich údržbu a fungovanie vzniknuté z vykonávania smernice (EÚ) 2017/1132.
-

ZOZNAM COLNÝCH ÚRADOV EÚ, KTORÉ SÚ OPRÁVNENÉ VYKONÁVAŤ COLNÉ  
KONANIE TÝKAJÚCE SA TOVARU S MIESTOM URČENIA V SANMARÍNE

ANCONA: Ufficio delle Dogane di Ancona; Sezione Operativa Territoriale di Falconara Aeroporto.

BOLOGNA: Ufficio delle Dogane di Bologna, Sezione Operativa Territoriale Aeroporto „G. Marconi“.

FORLÌ: Ufficio delle Dogane di Forlì-Cesena; Sezione Operativa Territoriale Aeroporto „Ridolfi“.

GENOVA: Ufficio delle Dogane di Genova; Sezione Operativa Territoriale Passo Nuovo; Sezione Operativa Territoriale Voltri; Sezione Operativa Territoriale Aeroporto.

GIOIA TAURO: Ufficio delle Dogane di Gioia Tauro.

LA SPEZIA: Ufficio delle Dogane di La Spezia.

LIVORNO: Ufficio delle Dogane di Livorno.

MILANO: Ufficio delle Dogane di Varese, Sezione Operativa Territoriale di Malpensa.

ORIO AL SERIO: Ufficio delle Dogane di Bergamo, Sezione Operativa Territoriale di Orio al Serio.

RAVENNA: Ufficio delle Dogane di Ravenna; Sezione Operativa Territoriale di San Vitale.

RIMINI: Ufficio delle Dogane di Rimini; Sezione Operativa Territoriale di Aeroporto „F. Fellini“.

ROMA: Ufficio delle Dogane di Roma II; Sezione Operativa Territoriale di Fiumicino.

TARANTO: Ufficio delle Dogane di Taranto.

TRIESTE: Ufficio delle Dogane di Trieste; Sezione Operativa Territoriale di Porto industriale; Sezione Operativa Territoriale di Punto Franco Vecchio; Sezione Operativa Territoriale di Punto Franco Nuovo.

VENEZIA: Ufficio delle Dogane di Venezia; Sezione Operativa Territoriale di Interporto; Sezione Operativa Territoriale di Portogruaro.

DOJEDNANIA, KTORÝMI SA ŠTÁTNEJ POKLADNICI SAN MARÍNA SPRÍSTUPŇUJÚ  
DOVOZNÉ CLÁ, KTORÉ EÚ VYBERIE NA ÚČET SANMARÍNSKEJ REPUBLIKY

ČLÁNOK 1

Pokiaľ ide o vymeranie, monitorovanie a sprístupňovanie dovozných ciel vybraných za tovar s miestom určenia v San Maríne, uplatňuje sa *mutatis mutandis* článok 2 ods. 1, článok 2 ods. 2 prvý pododsek, článok 2 ods. 4, článok 3, článok 6 ods. 1, článok 6 ods. 3 prvý a druhý pododsek, článok 6 ods. 4 prvý pododsek, článok 7, článok 8, článok 10 ods. 1 a článok 13 ods. 2 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 609/2014<sup>1</sup>. Uplatňujú sa najmä tieto dojednania:

- a) členské štáty EÚ s colnými úradmi EÚ vedú samostatné účtovné záznamy pre dovozné clá vybrané za tovar s miestom určenia v San Maríne, ktoré sú rovnaké ako účtovné záznamy stanovené pre vlastné zdroje EÚ podľa článku 6 ods. 1 a článku 6 ods. 3 prvého a druhého pododseku nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014;
- b) dovozné clá z tovaru, na ktorý sa následne vzťahujú doklady T2 SM alebo T2L SM, vymeriavajú colné úrady EÚ v čase ich zápisu do účtovných záznamov a zapisujú sa do účtovných záznamov uvedených v písmene a);

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 609/2014 z 26. mája 2014 o metódach a postupe sprístupňovania tradičných vlastných zdrojov a vlastného zdroja založeného na DPH a HND a o opatreniach na zabezpečenie požiadaviek na pokladničnú hotovosť (Ú. v. EÚ L 168, 7.6.2014, s. 39).

v prípade, že colný úrad odoslania colného režimu tranzit T2 SM alebo vydania dokladu T2L SM nedostane do troch mesiacov požadované informácie na preukázanie, že tovar prišiel do San Marína, vykoná sa oprava pôvodného zápisu do účtovných záznamov. V tomto prípade sa dovozné clá evidujú ako vlastné zdroje EÚ a zapíšu sa do účtovných záznamov podľa článku 6 ods. 3 prvého pododseku nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014, alebo prípadne do samostatných účtovných záznamov podľa článku 6 ods. 3 druhého pododseku uvedeného nariadenia;

postup stanovený v tomto písmene sa uplatňuje *mutatis mutandis* na zušľachtené výrobky alebo tovar v nezmenenom stave predávané na území San Marína v rámci aktívneho zušľacht'ovacieho styku alebo na tovar, v prípade ktorého vznikol colný dlh v rámci režimu dočasné použitie;

- c) v súlade s článkom 6 ods. 4 písm. a) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014 dotknuté členské štáty EÚ zasielajú Európskej komisii výpisy zo svojich účtovných záznamov spolu s výpismi týkajúcimi sa vlastných zdrojov; v uvedených výpisoch, ktoré sa vyhotovujú rovnakým spôsobom ako v prípade vlastných zdrojov, sa uvádzajú aj celkové sumy dovozných ciel vybraných na každom colnom úrade;
- d) podporné doklady sa uchovávajú v súlade s článkom 3 prvým a druhým pododsekom nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014; uvedené doklady a doklady týkajúce sa vlastných zdrojov sa zakladajú oddelene;

- e) opravy vymeraných dovozných ciel alebo účtovných záznamov vykonané po 31. decembri tretieho roka nasledujúceho po roku, v ktorom došlo k pôvodnému výmeru, sa nezapíšu do účtovných záznamov okrem opráv, ktoré po uvedenom dni oznámi Európska komisia, členský štát EÚ alebo San Maríno;
- f) článok 2 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) 2021/768<sup>1</sup> sa uplatňuje *mutatis mutandis*; relevantné inšpekčné opatrenia sa týkajú aj dokladov uvedených v článku 2 ods. 3 písmene b), c) a d) uvedeného nariadenia osvedčujúcich príchod tovaru do San Marína; úradníci oprávnení San Marínom sa môžu zúčastniť na takýchto inšpekčných opatreniach;
- g) dotknuté členské štáty EÚ pripíšu v prospech účtu Európskej komisie stanoveného v článku 9 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014 v lehotách uvedených v článku 10 ods. 1 uvedeného nariadenia a po odpočítaní nákladov na výber dovozných clá zapísané do účtovných záznamov stanovených v článku 6 ods. 3 prvom a druhom pododseku uvedeného nariadenia; percentuálny podiel, ktorý EÚ môže odpočítať ako náklady na výber z dovozných ciel, ktoré EÚ vyberie na účet San Marína, je 20 %;
- h) dotknuté členské štáty EÚ sú oslobodené od povinnosti sprístupniť Európskej komisii sumy zodpovedajúce dovozným clám zaznamenaným pre San Maríno, len keď sú splnené podmienky stanovené v článku 13 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014;
- i) pri vykonávaní písmen a) a b) tohto článku sa uplatňuje príloha k tomuto dodatku.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2021/768 z 30. apríla 2021, ktorým sa stanovujú vykonávacie opatrenia týkajúce sa systému vlastných zdrojov Európskej únie a zrušuje nariadenie (EÚ, Euratom) č. 608/2014 (Ú. v. EÚ L 165, 11.5.2021, s. 1).

## ČLÁNOK 2

Európska komisia prevedie pripísané sumy na účet otvorený San Marínom do 30 dní odo dňa, keď členský štát EÚ oznámi, že suma bola pripísaná. San Maríno poskytne Európskej komisii informácie o účte, na ktorý sa má suma pripísať. San Maríno znáša náklady na správu takéhoto účtu.

ADMINISTRATÍVNY POSTUP

UPLATNITEĽNÝ PRI VYKONÁVANÍ ČLÁNKU 1 PÍSMEN a) A b) DODATKU 2

1. Splnenie formalít na umiestnenie tovaru do voľného obehu na colných úradoch EÚ
  - a) Ak sa tovar s miestom určenia v San Maríne prepúšťa do voľného obehu, prepravuje sa na podklade colného režimu tranzit T2 SM alebo dokladu T2L SM, v závislosti od prípadu. Dovozné clá sa zapisujú do účtovných záznamov v lehotách stanovených v nariadení (EÚ) č. 952/2013.
  - b) Na účely monitorovania sa dovozné clá zapísané do účtovných záznamov zaznamenávajú aj do registra, ktorý dotknutý colný úrad EÚ vedie osobitne na tento účel. Takýto register obsahuje údaje o všetkom dovoze s miestom určenia v San Maríne vrátane odkazu na dovážaný tovar, dátumu prijatia dovozného colného vyhlásenia, podkladov pre vymeriavanie ciel, výšky dotknutého dovozného cla a hlavného referenčného čísla alebo vydaných dokladov T2 SM alebo T2L SM.
  - c) V deň predloženia tovaru na colnom úrade určenia sanmarínske orgány informujú colný úrad odoslania EÚ o jeho príchode prostredníctvom správy „oznámenie o príchode“ a do troch dní odo dňa, v ktorý bol tovar predložený na colnom úrade určenia, pošlú colnému úradu odoslania správu „výsledky prehliadky“.

d) Ak sa v rámci havarijného postupu pre tranzit použije doklad T2 SM alebo T2L SM, vydávajúci colný úrad EÚ na uvedenom doklade uvedie trojmesačnú lehotu od dátumu vydania uvedeného dokladu na to, aby sa vydávajúcemu colnému úradu EÚ v závislosti od prípadu vrátil sanmarínskymi orgánmi riadne potvrdený výťahok 5 dokladu T2 SM alebo výťahok dokladu T2L SM.

## 2. Splnenie účtovných formalít na colných úradoch EÚ

a) Dovožné clá sa do účtovných záznamov „San Marína“ zapisujú postupom podobným tomu, ktorý je uvedený v článku 6 ods. 3 prvom pododseku nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014 a v súlade s uvedeným článkom.

b) Orgány členských štátov EÚ s colnými úradmi EÚ sa môžu rozhodnúť, že zápis do účtovných záznamov „San Marína“ nevykonajú, ak bola proti vymeraným dovozným clám, v prípade ktorých bola zložená zábezpeka, vznesená námietka a po urovaní vzniknutých sporov by tieto clá mohli byť zmenené. V tom prípade a do ukončenia súvisiaceho vnútroštátneho správneho alebo súdneho konania zo strany príslušných orgánov sa suma dovozných ciel zaznamenáva do samostatného účtovného záznamu „San Marína“ postupom podobným tomu, ktorý je podrobne uvedený v článku 6 ods. 3 druhom pododseku nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014.

- c) Na účely písmena b) pojem „príslušné orgány“ znamená:
- i) v prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa vykonávania zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení uplatniteľných v colných záležitostiach správne alebo súdne orgány členského štátu EÚ, v ktorom sa vykonalo colné konanie, alebo správne alebo súdne orgány EÚ, v závislosti od prípadu;
  - ii) v prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa procesných ustanovení, ako sú napríklad oznámenia a lehoty, správne alebo súdne orgány členského štátu EÚ, v ktorom sa vykonalo colné konanie;
  - iii) v prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa vykonávania vykonávacieho opatrenia pre nútené vymáhanie dlhov na území San Marína súdne orgány San Marína.
3. Ukončenie colného režimu tranzit a vrátenie podporných dokladov
- a) Tranzitnú operáciu možno ukončiť, keď colný úrad odoslania tovaru dostal príslušnú správu „potvrdenie o príchode“ a správu „výsledky kontroly“ v lehotách stanovených vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2015/2447<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).

- b) Ak sa použije havarijný postup pre tranzit alebo bol vydaný doklad T2L SM, vydávajúcemu colnému úradu sa do troch mesiacov, ako sa uvádza v odseku 1 písm. d), vráti sanmarínskymi orgánmi riadne potvrdený výťahok 5 dokladu T2 SM alebo výťahok dokladu T2L SM.
- c) Ak sa nezašle správa uvedená v písmene a) alebo ak sa v predpísanej lehote colnému úradu odoslania nevráti výťahok 5 dokladu T2 SM alebo výťahok dokladu T2L SM, do registra uvedeného v odseku 1 písm. b) tejto prílohy sa vloží poznámka a vykoná sa oprava pôvodného účtovného zápisu. V tom prípade sa dovozné clá evidujú ako vlastné zdroje EÚ a zapíšu sa do účtovných záznamov podľa článku 6 ods. 3 prvého pododseku nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014, alebo prípadne do samostatných účtovných záznamov uvedených článku 6 ods. 3 druhom pododseku uvedeného nariadenia; takýmto zápisom týkajúcim sa vlastných zdrojov nie sú dotknuté žiadne opravy, ktoré sa môžu ukázať ako potrebné v nadväznosti na dokončenie pátracieho konania stanoveného v rámci colného režimu tranzit EÚ alebo na výsledok krokov prijatých v kontexte vzájomnej pomoci v colných záležitostiach medzi správnyimi orgánmi stanovenej v dodatku 3 k tomuto protokolu.

4. Uplatňovanie osobitného postupu v rámci režimu aktívny zušľacht'ovací styk a režimu dočasné použitie

Postup uvedený v tejto prílohe sa uplatňuje *mutatis mutandis* na zušľachtené výrobky alebo tovar v nezmenenom stave predávané na území San Marína v rámci aktívneho zušľacht'ovacieho styku alebo na tovar, v prípade ktorého vznikol colný dlh v rámci režimu dočasné použitie.

VZÁJOMNÁ POMOC V COLNÝCH ZÁLEŽITOSTIACH  
MEDZI SPRÁVNÝMI ORGÁNMI

ČLÁNOK 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto dodatku sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „colné predpisy“ sú akékoľvek právne alebo regulačné ustanovenia platné na území pridruženej zmluvnej strany, ktorými sa upravuje dovoz, vývoz a tranzit tovaru a jeho umiestnenie do akéhokoľvek iného colného režimu alebo postupu vrátane opatrení týkajúcich sa zákazu, obmedzenia a kontroly;
- b) „žiadajúci orgán“ je príslušný správny orgán, ktorý bol určený pridruženou zmluvnou stranou na tento účel a ktorý žiada o pomoc podľa tohto dodatku;

- c) „dožiadaný orgán“ je príslušný správny orgán, ktorý bol určený pridruženou zmluvnou stranou na tento účel a ktorý prijíma žiadosť o pomoc podľa tohto dodatku;
- d) „informácie“ sú akékoľvek údaje, dokumenty, obrázky, správy, oznámenia alebo overené kópie v akomkoľvek formáte vrátane elektronického, bez ohľadu na to, či sú spracované alebo analyzované;
- e) „osoba“ je každá fyzická alebo právnická osoba;
- f) „osobné údaje“ sú všetky informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby;
- g) „činnosť porušujúca colné predpisy“ je akékoľvek porušenie alebo pokus o porušenie colných predpisov.

## ČLÁNOK 2

### Rozsah pôsobnosti

1. Pridružené zmluvné strany si v rámci oblasti svojej pôsobnosti a spôsobom uvedeným v tomto dodatku a za podmienok v ňom stanovených navzájom pomáhajú s cieľom zabezpečiť riadne uplatňovanie colných predpisov, a to najmä predchádzaním činnostiam porušujúcim uvedené colné predpisy, ich prešetrovaním a bojom proti nim.

2. Pomoc v colných záležitostiach, ako sa stanovuje v tomto dodatku, sa vzťahuje na správny orgán pridruženej zmluvnej strany, ktorý je oprávnený na uplatňovanie tohto dodatku. Uvedenou pomocou nie sú dotknuté ustanovenia, ktorými sa riadi vzájomná pomoc v trestných veciach, ani sa nevzťahuje na informácie získané pri výkone právomocí na žiadosť súdneho orgánu, okrem prípadov, keď súdny orgán oznámenie takýchto informácií povolí.

3. Tento dodatok sa nevzťahuje na pomoc pri vymáhaní ciel, daní alebo pokút.

### ČLÁNOK 3

#### Pomoc na požiadanie

1. Na žiadosť žiadajúceho orgánu mu dožiadaný orgán poskytne všetky príslušné informácie, ktoré mu umožnia zabezpečiť riadne uplatňovanie colných predpisov, vrátane informácií, ktoré sa vzťahujú na činnosti oznámené alebo plánované, ktoré porušujú alebo by mohli porušiť colné predpisy.

2. Na žiadosť žiadajúceho orgánu ho dožiadaný orgán informuje o tom:

a) či tovar vyvezený z územia jednej pridruženej zmluvnej strany bol riadne dovezený na územie druhej pridruženej zmluvnej strany, a v prípade potreby spresní colný režim uplatnený na takýto tovar;

- b) či tovar dovezený na územie jednej pridruženej zmluvnej strany bol riadne vyvezený z územia druhej pridruženej zmluvnej strany, a v prípade potreby spresní colný režim uplatnený na takýto tovar.
3. Na žiadosť žiadajúceho orgánu podnikne dožiadaný orgán v rámci príslušných právnych alebo regulačných ustanovení kroky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie osobitného dohľadu nad:
- a) osobami, v prípade ktorých existujú primerané dôvody sa domnievať, že sa zúčastňujú alebo sa zúčastnili na činnostiach porušujúcich colné predpisy;
  - b) tovarom, ktorý je alebo môže byť prepravovaný takým spôsobom, že existuje dôvodné podozrenie, že je určený na činnosti porušujúce právne colné predpisy;
  - c) miestami, na ktorých sa skladovali alebo zhromažďovali alebo sa môžu skladovať alebo zhromaždiť zásoby tovaru takým spôsobom, že existuje dôvodné podozrenie, že je takýto tovar určený na činnosti porušujúce colné predpisy;
  - d) dopravnými prostriedkami, ktoré sa používajú alebo sa môžu použiť takým spôsobom, že existuje dôvodné podozrenie, že tieto dopravné prostriedky sú určené na činnosti porušujúce právne colné predpisy.

## ČLÁNOK 4

### Spontánna pomoc

Pridružené zmluvné strany si z vlastnej iniciatívy a v súlade so svojimi príslušnými zákonmi a inými právnymi predpismi navzájom pomáhajú, ak takúto pomoc považujú za potrebné na správne uplatňovanie colných predpisov, a to poskytovaním informácií získaných v súvislosti s ukončenými, plánovanými alebo prebiehajúcimi činnosťami, ktoré predstavujú alebo sa javia ako činnosti porušujúce colné predpisy a ktoré môžu byť predmetom záujmu druhej pridruženej zmluvnej strany. Takéto informácie sa zameriavajú najmä na:

- a) osoby, tovar a dopravné prostriedky a
- b) nové prostriedky alebo postupy používané pri vykonávaní činností porušujúcich colné predpisy.

## ČLÁNOK 5

### Forma a obsah žiadostí o pomoc

1. Žiadosti podľa tohto dodatku sa podávajú písomne v papierovom alebo elektronickom formáte. K žiadostiam sa priložia dokumenty, ktoré sú potrebné na ich vybavenie. V naliehavých prípadoch dožiadaný orgán môže prijať ústne žiadosti, takéto ústne žiadosti však musí bezodkladne písomne potvrdiť žiadajúci orgán.

2. Žiadosti podľa odseku 1 musia obsahovať tieto informácie:
  - a) totožnosť žiadajúceho orgánu a zodpovedného úradníka, ktorý bude kontaktným miestom pre žiadosť;
  - b) informáciu o požadovanej pomoci a/alebo druhu požadovanej pomoci;
  - c) predmet a dôvod žiadosti;
  - d) zákony, iné právne predpisy a iné súvisiace právne prvky;
  - e) čo najpresnejšie a najúplnejšie údaje o tovare alebo osobách, ktoré sú predmetom vyšetrovania;
  - f) zhrnutie príslušných skutočností a už vykonaných vyšetrovaní, a
  - g) všetky ďalšie dostupné údaje s cieľom umožniť dožiadanému orgánu odpovedať na žiadosť.
  
3. Žiadosti podľa odseku 1 sa podávajú v úradnom jazyku dožiadaného orgánu alebo v jazyku, ktorý tento orgán akceptuje. Žiadosti podávané v angličtine sa akceptujú vždy. Požiadavka podávať žiadosti podľa odseku 1 v úradnom jazyku dožiadaného orgánu alebo v jazyku, ktorý takýto orgán akceptuje, sa nevzťahuje na dokumenty, ktoré sú priložené k žiadosti podľa odseku 1.
  
4. Ak žiadosť podľa tohto dodatku nespĺňa formálne požiadavky stanovené v odsekoch 1 až 3, dožiadaný orgán môže požiadať o opravu, alebo doplnenie žiadosti. Až do vykonania takejto opravy alebo doplnenia možno nariadiť vykonanie preventívnych opatrení.

## ČLÁNOK 6

### Vybavovanie žiadostí

1. S cieľom vyhovieť žiadosti o pomoc koná dožiadaný orgán v rámci svojej pôsobnosti a dostupných zdrojov tak, ako by konal pri plnení vlastných povinností alebo na žiadosť iných orgánov tej istej pridruženej zmluvnej strany, pričom poskytne informácie, ktoré už má, a vykoná alebo nechá vykonať náležité prešetrenia. Toto ustanovenie sa takisto vzťahuje aj na akýkoľvek iný orgán, ktorému dožiadaný orgán postúpil žiadosť, ak žiadaný orgán nemôže konať sám.
2. Žiadosti o pomoc sa vybavujú v súlade s právnymi alebo regulačnými predpismi dožiadanej pridruženej zmluvnej strany.

## ČLÁNOK 7

### Forma oznamovania informácií

1. Dožiadaný orgán oznámi výsledky zisťovania žiadajúcemu orgánu písomne spolu s príslušnými dokladmi, overenými kópiami alebo inými dokumentmi. Takéto informácie sa môžu poskytovať v elektronickom formáte.

2. Originály dokladov sa zasielajú v súlade s právnymi obmedzeniami každej pridruženej zmluvnej strany iba na žiadosť žiadajúceho orgánu v prípadoch, ak nestačia overené kópie. Žiadajúci orgán vráti tieto originálne dokumenty pri najbližšej príležitosti.

3. Dožiadaný orgán doručí podľa odseku 2 žiadajúcemu orgánu všetky informácie týkajúce sa pravosti dokladov vydaných alebo overených úradnými agentúrami na jeho území na podporu colného vyhlásenia o tovare.

## ČLÁNOK 8

### Prítomnosť úradníkov jednej pridruženej zmluvnej strany na území druhej pridruženej zmluvnej strany

1. Riadne splnomocnení úradníci jednej pridruženej zmluvnej strany môžu byť so súhlasom druhej pridruženej zmluvnej strany a v súlade s podmienkami stanovenými touto druhou pridruženou zmluvnou stranou prítomní v úradoch dožiadaného orgánu alebo akéhokoľvek iného dotknutého orgánu uvedeného v článku 6 ods. 1 tohto dodatku s cieľom získať informácie, ktoré sa týkajú činností, ktoré sú alebo by mohli byť činnosťami porušujúcimi colné predpisy, a ktoré žiadajúci orgán potrebuje na účely tohto dodatku.

2. Riadne splnomocnení úradníci jednej pridruženej zmluvnej strany môžu byť so súhlasom druhej pridruženej zmluvnej strany a v súlade s podmienkami stanovenými druhou pridruženou zmluvnou stranou prítomní na zisťovaniach vykonávaných na území tejto druhej pridruženej zmluvnej strany.

3. Úradníci uvedení v odseku 2 sú na území druhej pridruženej zmluvnej strany prítomní len v poradnej funkcii a na tento účel títo úradníci:

- a) musia byť kedykoľvek schopní predložiť dôkaz o svojej úradnej funkcii;
- b) nesmú nosiť uniformu ani nosiť zbrane a
- c) požívajú rovnakú ochranu, ako je ochrana poskytovaná úradníkom druhej pridruženej zmluvnej strany, v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi platnými na jej území.

## ČLÁNOK 9

### Doručenie a oznámenie

1. Na žiadosť žiadajúceho orgánu dožiadaný orgán v súlade so svojimi zákonmi a inými právnymi predpismi uskutoční všetky potrebné opatrenia na doručenie všetkých dokumentov alebo oznámenie všetkých rozhodnutí, ktoré pochádzajú od žiadajúceho orgánu a sú v rozsahu pôsobnosti tohto dodatku, adresátovi, ktorý je usadený alebo má sídlo na území dožiadaného orgánu.
2. Žiadosti o doručenie dokumentov alebo o oznámenie rozhodnutí sa podávajú písomne v úradnom jazyku dožiadaného orgánu alebo v jazyku, ktorý dožiadaný orgán akceptuje.

## ČLÁNOK 10

### Automatická výmena informácií a výmena informácií vopred

1. Na základe vzájomnej dohody v súlade s článkom 15 tohto dodatku si pridružené zmluvné strany môžu:
  - a) automaticky vymieňať všetky informácie, na ktoré sa vzťahuje tento dodatok;
  - b) vymieňať konkrétne informácie pred príchodom zásielok na územie druhej pridruženej zmluvnej strany.
2. Na účely vykonávania výmen uvedených v odseku 1 pridružené zmluvné strany stanovujú dojednania o druhu informácií, ktoré si chcú vymieňať, ako aj o formáte a frekvencii zasielania takýchto informácií.

## ČLÁNOK 11

### Výnimky z povinnosti poskytnúť pomoc

1. Poskytnutie pomoci podľa tohto dodatku sa môže odmietnuť alebo môže podliehať určitým podmienkam alebo požiadavkám, pokiaľ sa jedna pridružená zmluvná strana domnieva, že takáto pomoc by:
  - a) pravdepodobne ohrozila zvrchovanosť San Marína alebo členského štátu EÚ, ktorý bol požiadaný o poskytnutie pomoci;

- b) pravdepodobne ohrozila verejný poriadok, verejnú bezpečnosť alebo iné základné záujmy, a to najmä v prípadoch prenosu osobných údajov, ako sa uvádza v článku 12 ods. 5 tohto dodatku, alebo
- c) predstavovala porušenie priemyselného, obchodného alebo služobného tajomstva.

2. Dožiadaný orgán môže poskytnutie pomoci odložiť z dôvodu, že takáto pomoc by mohla zasahovať do prebiehajúcich vyšetrovaní, trestných stíhaní alebo konaní. V takom prípade dožiadaný orgán konzultuje so žiadajúcim orgánom, či je možné pomoc poskytnúť za takých okolností alebo takých podmienok, ktoré dožiadaný orgán môže požadovať.

3. Ak žiadajúci orgán žiada o pomoc, ktorú by sám nebol schopný poskytnúť, keby bol o ňu požiadaný, upozorní na túto skutočnosť v žiadosti o pomoc. Je potom na dožiadanom orgáne, aby rozhodol, ako na takúto žiadosť odpovie.

4. V prípadoch uvedených v odsekoch 1 a 2 musí dožiadaný orgán bezodkladne oznámiť svoje rozhodnutie a jeho dôvody žiadajúcemu orgánu.

## ČLÁNOK 12

### Výmena informácií a dôvernosť údajov

1. Informácie získané na základe tohto dodatku sa použijú výlučne na účely stanovené v tomto dodatku.

2. Použitie informácií získaných na základe tohto dodatku v správnych alebo súdnych konaniach začatých v súvislosti s činnosťami porušujúcimi colné predpisy sa považuje za použitie informácií na účely tohto dodatku. Pridružené zmluvné strany preto môžu použiť informácie získané a dokumenty konzultované v súlade týmto dodatkom ako dôkaz vo svojich dôkazných materiáloch, správach a výpovediach a v konaniach a podaniach pred súdmi. Dožiadaný orgán môže podmieniť poskytnutie informácií alebo udelenie prístupu k dokumentom tým, že musí byť o takomto použití informovaný.

3. Ak má niektorá z pridružených zmluvných strán v úmysle použiť informácie získané na základe tohto dodatku na iné účely, ako sa stanovujú v tomto dodatku, musí predtým získať písomný súhlas orgánu, ktorý uvedené informácie poskytol. Takéto použitie podlieha prípadným obmedzeniam stanoveným uvedeným orgánom.

4. Všetky informácie oznámené v akejkoľvek forme podľa tohto dodatku majú dôverný charakter alebo je k nim obmedzený prístup, v súlade s uplatniteľnými zákonmi a inými právnymi predpismi jednotlivých pridružených zmluvných strán. Na takéto informácie sa vzťahuje povinnosť úradného tajomstva a sú predmetom ochrany poskytovanej podobným informáciám na základe uplatniteľných zákonov a iných právnych predpisov tej pridruženej zmluvnej strany, ktorá ich dostala. Pridružené zmluvné strany si navzájom poskytujú informácie o svojich uplatniteľných zákonoch a iných právnych predpisoch na tento účel.

5. Osobné údaje sa môžu prenášať len v súlade s pravidlami na ochranu údajov tej pridruženej zmluvnej strany, ktorá takéto osobné údaje poskytuje. Pridružená zmluvná strana informuje druhú pridruženú zmluvnú stranu o svojich príslušných pravidlách na ochranu údajov a v prípade potreby vynaloží maximálne úsilie na dosiahnutie dohody o dodatočných spôsoboch ochrany.

## ČLÁNOK 13

### Experti a svedkovia

Dožiadaný orgán môže oprávniť svojich úradníkov, aby v rozsahu udeleného oprávnenia vystúpili ako experti alebo svedkovia v súdnom alebo správnom konaní v súvislosti s otázkami, ktoré sú upravené týmto dodatkom, a predložili také materiály, dokumenty alebo ich overené kópie, ktoré môžu byť potrebné na účely uvedeného konania. Predvolanie na takéto konanie musí výslovne obsahovať informáciu o tom, pred ktorý súdny alebo správny orgán sa úradník má dostaviť a v akej záležitosti a v akej funkcii alebo postavení sa má úradník vypočuť.

## ČLÁNOK 14

### Výdavky na pomoc

1. S výhradou odsekov 2 a 3 sa pridružené zmluvné strany vzájomne zrieknu nárokov na náhradu nákladov a výdavkov vzniknutých pri uplatňovaní tohto dodatku.
2. Výdavky a príspevky vyplácané expertom, svedkom, tlmočníkom a prekladateľom, ktorí nie sú zamestnancami verejnej služby, uhradí podľa potreby pridružená zmluvná strana žiadajúceho orgánu.
3. Ak na vybavenie žiadosti o pomoc treba vynaložiť mimoriadne výdavky, pridružené zmluvné strany určia podmienky, za ktorých sa má žiadosť o pomoc vybaviť, ako aj spôsob, akým sa uhradia takéto náklady majú znášať.

## ČLÁNOK 15

### Vykonávanie

1. Vykonávaním tohto dodatku sú poverené určené colné orgány San Marína na jednej strane a príslušné útvary Európskej komisie a v prípade potreby colné orgány členských štátov EÚ na strane druhej. Tieto rozhodujú o všetkých praktických opatreniach a dojednaniach potrebných na vykonávanie tohto dodatku, pričom zohľadňujú svoje príslušné uplatniteľné zákony a iné právne predpisy, najmä v oblasti ochrany osobných údajov.
2. Pridružené zmluvné strany sa navzájom informujú a konzultujú o podrobných vykonávacích opatreniach prijatých každou pridruženou zmluvnou stranou v súlade s týmto dodatkom, najmä pokiaľ ide o riadne oprávnené útvary a úradníkov určených ako príslušných na odosielanie a prijímanie oznámení stanovených v tomto dodatku.
3. Ustanoveniami tohto dodatku nie je v EÚ dotknuté odovzdávanie akýchkoľvek informácií získaných na základe tohto dodatku medzi príslušnými útvarmi Európskej komisie a colnými orgánmi členských štátov EÚ.

## ČLÁNOK 16

### Iné dohody

Tento dodatok má prednosť pred akoukoľvek dohodou o vzájomnej administratívnej pomoci v colných záležitostiach, ktorá bola alebo môže byť uzavretá medzi jednotlivými členskými štátmi EÚ a San Marínom, pokiaľ ustanovenia takejto dohody nie sú zlučiteľné s ustanoveniami tohto dodatku.

## ČLÁNOK 17

### Konzultácie

Pokiaľ ide o výklad a vykonávanie tohto dodatku, pridružené zmluvné strany vedú vzájomné konzultácie s cieľom vyriešiť danú záležitosť v Podvýbore pre colnú spoluprácu.

ZOZNAM UVEDENÝ V ČLÁNKU 80 ODS. 7 RÁMCOVEJ DOHODY

1. Správna komisia pre koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia uvedený v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004<sup>1</sup>.
2. Výbor európskych orgánov pre dohľad nad výkonom auditu zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014<sup>2</sup>.
3. Orgán európskych regulátorov pre elektronické komunikácie zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1971<sup>3</sup>.

---

- 
- <sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia (Ú. v. EÚ L 166, 30.4.2004, s. 1).
  - <sup>2</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 zo 16. apríla 2014 o osobitných požiadavkách týkajúcich sa štatutárneho auditu subjektov verejného záujmu a zrušení rozhodnutia Komisie 2005/909/ES (Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 77).
  - <sup>3</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1971 z 11. decembra 2018, ktorým sa zriaďuje Orgán európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (BEREC) a Agentúra na podporu orgánu BEREC (Úrad BEREC), ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/2120 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1211/2009 (Ú. v. EÚ L 321, 17.12.2018, s. 1).

USTANOVENIA V OBLASTI BOJA PROTI PODVODOM V EÚ UVEDENÉ V ČLÁNKU 62  
ODS. 1 ŠTVRTOM PODODSEKU RÁMCOVEJ DOHODY

1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371<sup>1</sup>:
  - a) článok 3 – Podvod poškodzujúci finančné záujmy Únie;
  - b) článok 4 – Iné trestné činy poškodzujúce finančné záujmy Únie;
  - c) článok 5 – Podnecovanie, napomáhanie, navádzanie a pokus;
  - d) článok 6 – Zodpovednosť právnických osôb;
  - e) článok 7 – Sankcie v prípade fyzických osôb;
  - f) článok 9 – Sankcie v prípade právnických osôb;
  - g) článok 12 – Premlčacia doba v prípade trestných činov poškodzujúcich finančné záujmy Únie.

---

<sup>1</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371 z 5. júla 2017 o boji proti podvodom, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie, prostredníctvom trestného práva (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 29).

2. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013<sup>1</sup>:

a) článok 7 – Vyšetrovací postup.

---

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

## NADOBÚDANIE DRUHÝCH BYDLÍSK V SAN MARÍNE

Vzhľadom na veľmi obmedzený počet bydlísk v San Maríne a veľmi obmedzené pozemky dostupné na účely výstavby, ktoré umožňujú pokryť len základné potreby vyvolané demografickým vývojom svojho súčasného obyvateľstva, môže San Maríno existujúce postupy udeľovania povolení uplatňovať nediskriminačne na nadobudnutie nehnuteľnosti na účely druhého bydliska štátnymi príslušníkmi členských štátov EÚ, ktorí nemajú v San Maríne oprávnený pobyt aspoň päť rokov.

San Maríno uplatňuje na nadobudnutie nehnuteľnosti na účely druhého bydliska v San Maríne postupy udeľovania povolení, ktoré sú založené na uverejnených, objektívnych, stálych a transparentných kritériách. Tieto kritériá sa uplatňujú nediskriminačne a nerobí sa v nich rozdiel medzi štátnymi príslušníkmi San Marína a štátnymi príslušníkmi členských štátov EÚ. San Maríno zabezpečí, aby sa so štátnymi príslušníkmi členských štátov EÚ nezaobchádzalo reštriktívnejšie ako so štátnymi príslušníkmi tretích krajín.